

PROCEDURES FOR HIGH TEMP MACHINE DISHWASHING

Machine Setup

Make sure machine is clean. Remove debris from upper and lower arms and scrap trays in each tank. Close drain valve, open fill valve and fill tanks to proper level.



Empezar siempre con una máquina limpia (ver los pasos 13, 14, y 15). Reinstalar los brazos limpios del lavado y las bandejas limpias de los restos. Cerrar la válvula de desagüe, abrir la válvula de llenar, y llenar los tanques al nivel.

Turn ON tank heaters and final rinse booster heater. Wait at least 20 minutes before starting machine.



Encender ON los calentadores del tanque y el calentador aumentando del aclarado final. Espera por lo menos 20 minutos antes de encender la máquina.

Check detergent and rinse containers. Detergent dispenser will signal if more detergent is needed. Replace empty containers before starting machine.



Comprobar los envases del detergente y del aclarado (el dispensador del detergente señalará cuando más detergente se necesita). Reemplazar los envases vacíos antes de encender la máquina.

Turn on dish machine. Check tanks for correct temperatures:
Pre-Wash - 120-140°F; Wash - 150-165°F
Rinse - 165-180°F; Final Rinse - 180-195°F



Encender on la lavaplatos. Comprobar los tanques para saber si hay temperaturas correctas:
Pre-Wash - 120-140°F; Wash - 150-165°F
Rinse - 165-180°F; Final Rinse - 180-195°F

Pre-Washing

Prepare a solution of Silver Presoak using warm water (110-140°F). Soak flatware for at least 15 minutes before washing.



Preparar una solución para pre-remojar usando el agua caliente (110-140°F) y detergente para pre-remojar. Consultar la etiqueta del producto. Remojar los cubiertos por 10 minutos o más.

After presoaking, place all flatware in vertical baskets with handles down for proper washing and rinsing.



Después de remojar, colocar todos los cubiertos en cestas verticales con los mangos abajo para el lavado y el aclarado correctos.

Scrape and flush all food soils from dishes prior to washing. Do not allow excess food soils into dishmachine.



Con un chorro de agua, raspar y limpiar todas las suciedades del alimento de los platos antes de lavarse. No permitir exceso de suciedades del alimento en el lavaplatos.

Rack same sized dishes together in straight rows. Do not overlap or overload. Rack glasses, cups and bowls upside down in proper racks.



Colocar los platos que son del mismo tamaño juntos en el escurreplatos en filas rectas. No se traslapar ni sobrecargar. Colocar los vasos, las tazas, y los tazones de fuente al revés en el escurreplatos correcto.

Dishwashing

Slide full racks into dishmachine or place items on conveyor belt.



Correr los escurreplatos llenos dentro del lavaplatos o poner los artículos en la cinta transportadora.

Remove rack after wash and rinse cycles are complete. Caution: items may be hot.



Quitar el escurreplatos después los ciclos de limpiar y de aclarar son completos. Precaución: Los artículos pueden estar calientes.

Allow items to drain and air dry on racks. Tilt cup and glass racks to drain water from bottoms. Store properly when items are dry.



Permitir que los artículos escurran y que se sequen al aire en escurreplatos. Inclinar los escurreplatos de las tazas y de los vasos para escurrir el agua de fondos. Almacenar correctamente después de secarse.

Check flatware. Assure that it is clean and dry before sorting and storing. Soiled or tarnished flatware must be re-soaked and re-washed.



Comprobar los cubiertos. Asegurar que son limpios y secos antes de clasificar y de almacenar. Los cubiertos sucios o deslustrados deben ser remojados y lavados de nuevo.

Daily Clean-Up

Turn OFF machine and heaters. Open drain valve and empty machine. Remove and clean curtains by scrubbing in the pot & pan sink. Notify supervisor if curtains are worn.



Apagar la máquina y los calentadores del tanque. Abrir la válvula de desagüe y vaciar la máquina. Quitar y limpiar las cortinas. Notificar a supervisor si las cortinas están gastadas.

Remove and clean the scrap trays, pump screens, overflows, and upper and lower arms in each tank. Remove debris from rinse jets. Leave cleaned items for next shift to install.



Quitar y limpiar las bandejas de los restos, los coladores para la bomba, los desagües, y los brazos superiores y más bajos en cada tanque. Quitar los escombros de los chorros del aclarado. Dejar los artículos limpiados para que la tanda siguiente instale.

Using the pre-scrub hose or spray cleaning unit, remove debris from machine interior. Clean and polish machine exterior. Delime machine regularly to remove buildup of hard water scale.



Con una manguera del chorro, quitar los escombros del interior de la máquina. Limpiar y pulir el exterior de la máquina. Usar un eliminador de la cal regularmente para quitar la hojuela del agua dura.

For Service Call: